

# Provincial Gazette Extraordinary

5968

5968

5968

Donderdag, 19 Desember 2002

Thursday, 19 December 2002

ngo-Lwesine, 19 kuDisemba 2002

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Ibhaliswe ePosini njengephephandaba

## INHOUD

## CONTENTS

## IZIQULATHO

### PROVINSIALE KENNISGEWING

### PROVINCIAL NOTICE

### ISAZISO SEPHONDO

Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig: Tweede Wysiging van die bestaande Instellingskennisgewings vir Kategorie B en C munisipaliteite in die Provinsie.

Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended: Second Amendment of the existing Establishment Notices for Category B and C municipalities in the Province.

uRhulumente weNgingqi: uMthetho oyilwayo wamaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 ka-1998); ofundwa kunye Urhulumente weNgingqi: uKuhlonyelwa Kwe-Saziso sokuseka esesikho sooMasipala booDidi B no C KwiPhondo.

P.K. 453 Tweede Wysigingskennisgewing van die Boland Distriksmunisipaliteit (DC2) Instellingskennisgewing ..... 2

P.N. 453 Boland District Municipality (DC2) Second Establishment Amendment Notice ..... 2

P.N. 453 Ukusekwa koMasipala wesiThili saseBoland (DC2) Isaziso-sihlomelo sokuseka ..... 3

P.K. 454 Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Witzenberg (WCO22) Instellingskennisgewing ..... 3

P.N. 454 Witzenberg Municipality (WCO22) Second Establishment Amendment Notice ..... 4

P.N. 454 Ukusekwa koMasipala weseWitzenberg (WCO22) Isaziso-sihlomelo sokuseka ..... 5

P.K. 455 Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Drakenstein (WCO23) Instellingskennisgewing ..... 5

P.N. 455 Drakenstein Municipality (WCO23) Second Establishment Amendment Notice ..... 6

P.N. 455 Ukusekwa koMasipala weseDrakenstein (WCO23) Isaziso-sihlomelo sokuseka ..... 6

P.K. 456 Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Stellenbosch (WCO24) Instellingskennisgewing ..... 7

P.N. 456 Stellenbosch Municipality (WCO24) Second Establishment Amendment Notice ..... 8

P.N. 456 Ukusekwa koMasipala weseStellenbosch (WCO24) Isaziso-sihlomelo sokuseka ..... 8

P.K. 457 Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Breede Vallei (WCO25) Instellingskennisgewing ..... 9

P.N. 457 Breede Valley Municipality (WCO25) Second Establishment Amendment Notice ..... 9

P.N. 457 Ukusekwa koMasipala weseBreede Valley (WCO25) Isaziso-sihlomelo sokuseka ..... 10

P.K. 458 Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Breërivier/Wynland (WCO26) Instellingskennisgewing ... 11

P.N. 458 Breede River/Winelands Municipality (WCO26) Second Establishment Amendment Notice..... 11

P.N. 458 Ukusekwa koMasipala weseBreede River/Winelands (WCO26) Isaziso-sihlomelo sokuseka ..... 12

P.K. 453/2002

19 Desember 2002

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998  
(WET 117 VAN 1998)

TWEDE WYSIGING VAN DIE BOLAND DISTRIKSMUNISIPALITEIT (DC2) INSTELLINGSKENNISGEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000), die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002) en die Wysigingswet op Plaaslike Regeringswette, 2002 (Wet 51 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Boland Distriksmunisipaliteit (DC2) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 672 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr 5642 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 19de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skrappings uit bestaande bepalings aan.

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

**BYLAAG**

**Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing**

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Boland Distriksmunisipaliteit Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Distriksmunisipaliteit mag [nie enige] die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys [nie]:—

(a) die speaker, en

(b) lede van die uitvoerende komitee.”.

**Kort titel en inwerkingtreeding**

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Boland Distriksmunisipaliteit (DC2) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 453/2002

19 Desember 2002

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)

THE BOLAND DISTRICT MUNICIPALITY (DC2) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) and the Local Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Boland District Municipality (DC2) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 672 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5642 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 19th day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

**SCHEDULE**

**Amendment of section 9 of the principal Notice**

1. Section 9 of the Schedule to the Boland District Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The District Municipality may [not] designate [any] the following councillors as full-time councillors:—

(a) the speaker, and

(b) members of the executive committee.”.

**Short title and commencement**

2. This Notice is called the Boland District Municipality (DC2) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 453/2002

19 ngoDisemba 2002

**UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)**

**ISAZISO SESITHATHU SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WESITHILI SASEBOLAND (DC2)**

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), okuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala weSithili saseBoland (DC2). ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 672 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5642, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-19 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

**INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:**

[ ] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

\_\_\_\_\_ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

**ISHEDYULI****Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko**

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla kuMasipala weSithili saseBoland (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo njengooceba abasisigxina:—

(a) isithethi, ndawonye

(b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo.”.

**Isihloko esifutshane nokuqalisa**

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala weSithili saseBoland (DC2) iSaziso seSibini soLungiso lokuCwangcisa izikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K. 454/2002

19 Desember 2002

**WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998  
(WET 117 VAN 1998)**

**TWEEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT WITZENBERG (WCO22) INSTELLINGSKENNISEGWING**

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig by die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000), die Wysigingswet op Plaaslike Regeing: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002) en die Wysigingswet op Plaaslike Regeringswette, 2002 (Wet 51 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Witzenberg (WCO22) Instellingskennisegewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisegewing 673 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr 5642 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 19de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skrapings uit bestaande bepalings aan.

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

**BYLAAG****Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisegewing**

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Witzenberg Instellingskennisegewing (hierna die Hoofkennisegewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag me enige die volgende raadslid(e) as voltydse raadslid(e) aanwys (nie):

- (a) die neker en
- (b) lede van die uitvoerende komitee.

**Kort titel en inwerkingtreedings**

1. Hierdie Kennisgewing neem die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Witzberg (WITZBERG Instellingskennisgewing en tree in werking, as die naam waaraan die naam vertaalmiddel is: inwerking - term 1 van Skema 1A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002, Wet 8 van 2002) aan gesels met artikel 23 van die Munisipale Strukturewet, 1998 gewysig.

PA 454/2002

19 Desember 2002

LOCAL GOVERNMENT MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)

THE WITZBERG MUNICIPALITY (WITZBERG SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the power vested in me as Minister of the Local Government, Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) as amended by the Local Government, Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 8 of 2002), the Local Government, Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 23 of 2002) and the Local Government Amendment Act, 2002 (Act 5 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Witzberg Municipality (WITZBERG Establishment Notice) as previously amended in Provincial Notice 677 published in the Provincial Gazette Extraordinary 90, 2002 dated 4 December 2002, in the terms set out in the Schedule herein.

Dated this 19th day of December 2002.

J. JONGE, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

- [ ] Words in bold type in square brackets indicate amendments from existing enactments.
- \_\_\_\_\_ Words underlined with a wavy line indicate amendments to existing enactments.

**SCHEDULE**

**Amendment of section 4 of the principal Notice:**

1. Section 4 of the Schedule to the Witzberg Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution of section 4 of the following section:—

“4. The Local Municipality may and must designate and the following councillors as full-time councillors:—

- (a) the mayor and
- (b) members of the executive committee.”

**Short title and commencement**

2. This Notice is called the Witzberg Municipality (WITZBERG Second Establishment Amendment Notice) and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of term 1 of Schedule 1A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 13 of 2002), read with section 23 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 454/2002

19 ngoDisemba 2002

**UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)**

**ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASEWITZENBERG (WCO22)**

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), njengoko ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), ukuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala waseWitzenberg (WCO22). ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 673 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5642, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-19 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

**INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:**

[ ] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

\_\_\_\_\_ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

**ISHEDYULI**

**Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko**

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla uMasipala waseWitzenberg (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo:—

(a) isithethi. ndawonye

(b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo.”.

**Isihloko esifutshane nokuqalisa**

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala waseWitzenberg (WCO22) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K. 455/2002

19 Desember 2002

**WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998  
(WET 117 VAN 1998)**

**TWEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN (WCO23) INSTELLINGSKENNISGEWING**

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000), die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002) en die Wysigingswet op Plaaslike Regeringswette, 2002 (Wet 51 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Drakenstein (WCO23) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 674 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr 5642 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 19de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skrappings uit bestaande bepalings aan.

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

**BYLAAG**

**Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing**

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Drakenstein Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag [nie enige] die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys [nie]:—

(a) die speaker, en

(b) lede van die uitvoerende komitee.”.

**Kort titel en inwerkingtreëding**

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Drakenstein (WCO23) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam geles met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 455/2002

19 Desember 2002

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)

THE DRAKENSTEIN MUNICIPALITY (WCO23) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) and the Local Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Drakenstein Municipality (WCO23) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 674 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5642 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 19th day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

**SCHEDULE****Amendment of section 9 of the principal Notice**

1. Section 9 of the Schedule to the Drakenstein Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The Local Municipality may [not] designate [any] the following councillors as full-time councillors:—

(a) the speaker, and

(b) members of the executive committee.”

**Short title and commencement**

2. This Notice is called the Drakenstein Municipality (WCO23) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 455/2002

19 ngoDisemba 2002

UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)

ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASEDRAKENSTEIN (WCO23)

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), njengoko ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), ukuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala waseDrakenstein (WCO23). ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 674 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5642, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-19 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

**INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:**

[ ] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

\_\_\_\_\_ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

**ISHEDYULI****Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko**

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla uMasipala waseDrakenstein (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

"9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo:—

- (a) isithethi, ndawonye
- (b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo."

#### Isihloko esifutshane nokuqalisa

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala waseDrakenstein (WCO23) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K. 456/2002

19 Desember 2002

### WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET 117 VAN 1998)

#### TWEEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH (WCO24) INSTELLINGSKENNISGEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000), die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002) en die Wysigingswet op Plaaslike Regeringswette, 2002 (Wet 51 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Stellenbosch (WCO24) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 675 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr 5642 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 19de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

#### ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- [ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skrapings uit bestaande bepalings aan.  
 \_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

#### BYLAAG

#### Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Stellenbosch Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

"9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag [~~nie enige~~] die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys [~~nie~~]:—

- (a) die speaker, en
- (b) lede van die uitvoerende komitee."

#### Kort titel en inwerkingtreding

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Stellenbosch (WCO24) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 456/2002

19 December 2002

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)

THE STELLENBOSCH MUNICIPALITY (WCO24) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) and the Local Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Stellenbosch Municipality (WCO24) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 675 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5642 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 19th day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

SCHEDULE

Amendment of section 9 of the principal Notice

1. Section 9 of the Schedule to the Stellenbosch Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The Local Municipality may [not] designate [any] the following councillors as full-time councillors:—

(a) the speaker, and

(b) members of the executive committee.”.

Short title and commencement

2. This Notice is called the Stellenbosch Municipality (WCO24) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 456/2002

19 ngoDisemba 2002

UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)

ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASESTELLENBOSCH (WCO24)

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), njengoko ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), ukuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala waseStellenbosch (WCO24). ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 675 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5642, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-19 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:

[ ] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

\_\_\_\_\_ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

ISHEDYULI

Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwanciso — zikhundla uMasipala waseStellenbosch (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo:—

(a) isithethi, ndawonye

(b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo.”.

**Isihloko esifutshane nokuqalisa**

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala waseStellenbosch (WCO24) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yeqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K. 457/2002

19 Desember 2002

**WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998  
(WET 117 VAN 1998)**

**TWEEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT BREEDE VALLEI (WCO25) INSTELLINGSKENNISGEWING**

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000), die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002) en die Wysigingswet op Plaaslike Regeringswette, 2002 (Wet 51 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Breede Vallei (WCO25) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 676 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr 5642 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 19de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skrappings uit bestaande bepalings aan.

— Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

**BYLAAG**

**Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing**

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Breede Vallei Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag **[nie enige]** die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys **[nie]:—**

(a) die speaker, en

(b) lede van die uitvoerende komitee.”

**Kort titel en inwerkingtreding**

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Breede Vallei (WCO25) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 457/2002

19 Desember 2002

**LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)**

**THE BREEDE VALLEY MUNICIPALITY (WCO25) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE**

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) and the Local Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Breede Valley Municipality (WCO25) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 676 published in the Provincial Gazette Extraordinary no. 5642 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 19th day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

— Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

**SCHEDULE**

**Amendment of section 9 of the principal Notice**

1. Section 9 of the Schedule to the Breede Valley Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

"9. The Local Municipality may [not] designate [any] the following councillors as full-time councillors:—

- (a) the speaker, and
- (b) members of the executive committee."

#### Short title and commencement

2. This Notice is called the Breede Valley Municipality (WCO25) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 457/2002

19 ngoDisemba 2002

#### UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT 117 OF 1998)

#### ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASEBREDE VALLEY (WCO25)

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), njengoko ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), ukuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala waseBreede Valley (WCO25). ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 676 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5642, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-19 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

#### INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:

- [ ] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.  
 \_\_\_\_\_ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

#### ISHEDYULI

#### Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla uMasipala waseBreede Valley (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

"9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo:—

- (a) isithethi, ndawonye
- (b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo."

#### Isihloko esifutshane nokuqalisa

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala waseBreede Valley (WCO25) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.

P.K. 458/2002

19 Desember 2002

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998  
(WET 117 VAN 1998)

TWEDE WYSIGING VAN DIE MUNISIPALITEIT BREËRIVIER / WYNLAND (WCO26) INSTELLINGSKENNISGEWING

Uit hoofde van die gesag aan my verleen by artikel 16 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998), soos gewysig deur die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2000 (Wet 33 van 2000), die Wysigingswet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 2002 (Wet 20 van 2002) en die Wysigingswet op Plaaslike Regeringswette, 2002 (Wet 51 van 2002), gee ek hierby kennis van die tweede wysiging van die Munisipaliteit Breërivier / Wynland (WCO26) Instellingskennisgewing, soos voorheen gewysig in Provinsiale Kennisgewing 677 gepubliseer in Buitengewone Provinsiale Koerant nr 5642 gedateer 4 Desember 2000, op die voorwaardes wat in die Bylaag hiervan uiteengesit word.

Gedateer op hierdie 19de dag van Desember 2002.

JJ DOWRY, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING

**ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:**

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hakies dui skappings uit bestaande bepalings aan.

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande bepalings aan.

**BYLAAG**

**Wysiging van artikel 9 van die Hoofkennisgewing**

1. Artikel 9 van die Bylaag van die Munisipaliteit Breërivier / Wynland Instellingskennisgewing (hierna die Hoofkennisgewing genoem) word gewysig deur artikel 9 met die volgende artikel te vervang:—

“9. Die Plaaslike Munisipaliteit mag [**nie enige**] die volgende raadslede as voltydse raadslede aanwys [**nie**]:—

(a) die speaker, en

(b) lede van die uitvoerende komitee.”.

**Kort titel en inwerkingtreding**

2. Hierdie Kennisgewing heet die Tweede Wysigingskennisgewing van die Munisipaliteit Breërivier / Wynland (WCO26) Instellingskennisgewing en tree in werking op die datum waarop die Raad hersaamgestel is ingevolge item 6 van Skedule 6A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika Wysigingswet, 2002 (Wet 18 van 2002) saam gelees met artikel 29 van die Munisipale Strukturewet, soos gewysig.

P.N. 458/2002

19 Desember 2002

LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)

THE BREEDE RIVER / WINELANDS MUNICIPALITY (WCO26) SECOND ESTABLISHMENT AMENDMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 16 of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), as amended by the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), the Local Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) and the Local Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), I hereby give notice of the second amendment of the Breede River / Winelands Municipality (WCO26) Establishment Notice, as previously amended in Provincial Notice 677 published in Provincial Gazette Extraordinary no. 5642 dated 4 December 2000, on the terms set out in the Schedule hereto.

Dated this 19th day of December 2002.

JJ DOWRY, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

**SCHEDULE**

**Amendment of section 9 of the principal Notice**

1. Section 9 of the Schedule to the Breede River / Winelands Municipality Establishment Notice (hereinafter referred to as the principal Notice), is amended by the substitution for section 9 of the following section:—

“9. The Local Municipality may [**not**] designate [**any**] the following councillors as full-time councillors:—

(a) the speaker, and

(b) members of the executive committee.”.

**Short title and commencement**

2. This Notice is called the Breede River / Winelands Municipality (WCO26) Second Establishment Amendment Notice and came into operation on the date the Council was reconstituted in terms of item 6 of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), read with section 29 of the Municipal Structures Act, as amended.

P.N. 458/2002

19 ngoDisemba 2002

**UMTHETHO OYILOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998  
(ACT 117 OF 1998)**

**ISAZISO SESIBINI SOLUNGISO SEZICWANGCISO-ZIKHUNDLA KUMASIPALA WASEBREEDE RIVER / WINELANDS (WCO26)**

Ngokwamandla andigunyazisayo ngokwecandelo 16 lomthetho oyiMunicipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998), njengoko ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2000 (Act 33 of 2000), ngomthetho oyiLocal Government: Municipal Structures Amendment Act, 2002 (Act 20 of 2002) ulungisiwe ngomthetho oyiLocal Government Laws Amendment Act, 2002 (Act 51 of 2002), ukuba ndenze isilungiso sesibini ngokubhekiselele kuMasipala waseBreede River / Winelands (WCO26). ISaziso sokuSeka izikhundla njengoko salungiswayo kwixa elingaphambili kwiSaziso sePhondo 677 esapapshwa kwiGazethi eyoNgezelelweyo yePhondo enguNomb 5642, yomhla we-4 kuDesemba 2000 nesandlaliweyo kule Shedyuli ilandelayo.

Umhla we-19 inyanga kaDesemba 2002.

JJ DOWRY, UMPHATHISWA WORHULUMENTE WEENQILA

**INQAKU ELINIKA INGCACISO NGOKUBANZI:**

[ ] Amagama abhalwe ngqindilili kwizibiyeli abonisa okushiyelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

\_\_\_\_\_ Imigca ekrwelele umgca ongqindilili ibonisa indawo ezifakelelweyo wosungulo lomthetho osele umi.

**ISHEDYULI**

**Izilungiso zecandelo 9 kwiSaziso esiyintloko**

1. iCandelo 9 leShedyuli yeSaziso soCwangciso — zikhundla uMasipala waseBreede River / Winelands (ekubhekiselelwe kuso kolu xwebhu njengeSaziso esingummiselo) liyalungiswa ngokufakela la magama alandelayo endaweni yala akhoyo:—

“9. uMasipala weeNqila [akayi] kumisela [nawuphi] na uceba kwaba ceba balandelayo:—

(a) isithethi, ndawonye

(b) namalungu ekomiti yesigqeba solawulo.”.

**Isihloko esifutshane nokuqalisa**

2. Esi Saziso sibizwa ngokuba nguMasipala waseBreede River / Winelands (WCO26) iSaziso seSibini soLungiso sokuCwangciso lwezikhundla nesaye sasebenza ngomhla apho uCeba waye wamiselwa kwakhona ngokwemimiselo yenqaku 6A loMgaqo-siseko womthetho oyiRepublic of South Africa Amendment Act, 2002 (Act 18 of 2002), ofundwa necandelo 29 lomthetho oyiMunicipal Structures Act njengoko ulungisiwe.